Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 56 (1959)
Heft: 8

Rubrik: Service des pesées des ruches ; Variétés

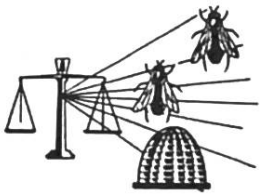
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Service des pesées des ruches

du 11 juin au 10 juillet 1959

Altitude	*Augmentation*	*Diminution*	*Augm. nette*	*Observations*
357 m. La Plaine	7,800	400	7,400	La sécheresse a quelque peu contrarié la récolte en juin. Du 5-10 juillet augmentation de 7,800 kg. sur tilleul argenté.
450 m. Courtedoux	7,800	—	7,800	Récolte inégale. Les traitements opérés sur des moutardes fleuries, ont décimé certaines colonies.
452 m. Payerne	5.050	1,000	4,050	Meilleure journée le 17.VI. Un peu de miellée sur sapin blanc et chêne ; le mal de forêt atteint certaines colonies.
500 m. Bex	11,450	4,150	7,300	Récolte sur châtaignier en juin et miel de forêt du 4 au 10 juillet.
500 m Vouvry	4.—	—	4,—	Merci pour vos nouvelles, malgré la maladie ; bons vœux de rétablissement Monsieur Coppet.
573 m. Asuel. I	13,850	2,650	11,200	Journée la meilleure le 9.VII. avec 2800 kg. ; miellée de forêt.
II	13,800	3,—	10,800	
III	9.950	2,550	7,500	
586 m. Senarclens	4,350	750	3,600	
620 m. Echallens	11,500	1,550	9,950	Meilleure journée le 8.VII. avec 1850 kg.
660 m. Vuarrengel	9,500	—	9,500	Récolte sur trèfle blanc et la Berce, du 4 au 10.VII.
742 m. Fleurier	9,500	—	9,500	Du 4 au 10.VII. la balance indique une moyenne de 1 kg. environ par jour.
750 m. Praroman-le Mouret	8,900	1,250	7,650	Meilleure journée le 19.VI. avec 1600 d'augmentation.
? m. Le Jorat	23,250	—	23,250	Belles journées accusant des augmentations de 2500 à 2800. Ponte bloquée malgré place dans les hausses.

Altiude	*Augmentation*	*Diminution*	*Augm. nette*	*Observations*
822 m. Cernier	—	3,200	—	Résultat du 11.V. au 10.VI.
	15,200	2,100	13,100	Forte miellée du 5-10.VII.
950 m. Le Locle	14.—	2,700	11,300	Depuis le 4.VII., la récolte s'effectue en forêt à raison d'une moyenne d'environ 1 kg. par jour.
1150 m. Le Sépey	8,750	—	8,750	La récolte continue lentement mais tous les jours.

Avec la stabilité du beau temps dès le 4 juillet, la récolte en forêt a repris un peu partout. Certaines contrées indiquent de notables augmentations, d'autres moins importantes mais assez régulières. Et depuis le 10 courant, le beau et le chaud nous tiennent fidèle compagnie ; il est permis d'espérer encore d'appréciables résultats de pesées pour le prochain numéro de notre journal.

L'année 1959 permettra aux apiculteurs déçus par une série de médiocres récoltes, de reprendre courage et confiance.

Le Locle, le 23 juillet 1959.

G. Matthey.

VARIÉTÉS

Propos caniculaires

L'air est lourd sous un soleil de plomb. L'esprit paresse. Il n'est guère porté qu'aux choses faciles, aux propos follets qui divertissent sans effort.

En feuilletant le dictionnaire de la fantaisie, voici quelques définitions glanées au hasard. Dégustez-les comme ces rafraîchissements bien frappés qui coupent si agréablement les heures lourdes de la canicule.

Abeille : Hyménoptère complaisant, vivant en symbiose avec l'Homme sapiens, dit apiculteur, qui lui dérobe ses provisions, la loge dans une maison trop souvent indigne, et ne lui rend, qu'au compte-goutte, un sirop clair, servi dans un vase à la propreté douteuse.

Abeiller : village aux maisons tristes, solitaires, abandonnées à l'inclémence du temps et aux ravages des ennemis intérieurs.

Apiculteur : le roi des profiteurs, jaloux des succès d'autrui, âpre au gain, ennemi du fisc, fermé aux idées progressistes.

Cire : produit jaune et malléable qu'on peut facilement transformer en cierges blancs, en cirages noirs, mais qui, secrétée par l'homme, lui bouche les oreilles, le rendant sourd aux « Conseils aux débutants ».

Couvain : abeilleau nacré ; peut prendre une teinte café au lait, ce qui perturbe les idées de l'apiculteur ainsi déconcerté.
Débutant : apprenti travesti en scaphandrier, gauche et craintif, écraseur d'abeilles.
Extracteur : machine infernale pour dépouiller l'abeille de son butin.
Kilo : mesure de poids très exacte...
Hydromel : boisson des dieux, indigne de nous.
Tonne : autre mesure de poids, peu usitée en langage apicole parce que fabuleuse.
Loque : ennemi No 1 des ruchers et de la caisse de l'Etat.
Miel : aliment de choix, trop souvent considéré comme remède.
Récolte : pour l'apiculteur, le plus hypothétique des produits du travail. Inconnu sur les « Déclarations officielles ».
Reine : n'a pas même un duc pour époux, la pauvresse !
Venin : frein hydraulique sur les 4 roues du char de l'apiculteur sans lequel il s'abîmerait à coup sûr.

(A suivre) *Farfelu.*

RAPPORTS – CONFÉRENCES – CONGRÈS

Fédération vaudoise des sociétés d'apiculture

Yvonand recevait le 5 juillet les apiculteurs vaudois ; ce fut une journée particulière vu que la Fédération vaudoise fêtait son cinquantenaire, tandis que la section de La Mentue qui recevait célébrait également son jubilé.

Nombreux furent les apiculteurs qui répondirent à l'invitation toute cordiale des organisateurs.

M. Thonney, vice-président de La Mentue, souhaite à chacun la plus cordiale bienvenue. Puis M. Vuagniaux, municipal à Yvonand, dit tout le plaisir et l'honneur de son village de recevoir les amis des abeilles de la Société vaudoise, et au nom de sa commune offre un vin d'honneur fort apprécié.

C'était ensuite à M. Sueur, instituteur, président de la F. V. A. d'adresser d'aimables paroles à nos hôtes d'un jour et de les remercier d'avoir bien voulu assumer la responsabilité de recevoir les apiculteurs.

Il salua quelques personnalités apicoles et particulièrement la présence de M. le conseiller d'Etat Gabriel Despland, qui a bien voulu nous honorer par sa présence et remercie les autorités cantonales pour leur bienveillance et l'aide précieuse qu'elles apportent dans la lutte contre les maladies des abeilles et les dangers que ces dernières courent face aux traitements antiparasitaires. M. Sueur souligne également l'appui financier précieux de l'Etat de Vaud qui permet l'organisation de cours et de conférences.

Après son exposé, M. Sueur salue la présence de son conférencier du jour, M. le professeur Louis Baudin, connu des apiculteurs romands.

Conférence de M. Baudin, professeur émérite de biologie aux Gymnases cantonaux de Lausanne

Le venin d'abeille

Il appartenait à M. L. Baudin, professeur émérite de biologie aux Gymnases cantonaux de Lausanne, rédacteur apprécié de la préface et du chapitre